

Stadsutvecklingsnämnden

Tid 08.04.2025 kl 17:00 - 19:28

Plats Nimbushuset, IV våningen, Mötesrummena Salonki och Kammari

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 46	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 47	Protokolljusterare	5
§ 48	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning	6
§ 49	Delegering av stadsutvecklingsnämndens befogenheter till tjänsteinnehavare för att effektivera processerna	11
§ 50	Stadsplaneringens prislista från 1.1.2025	15
§ 51	Kommentarer till Nylands förbund om programmet för deltagande och bedömning för VISION-planen	18
§ 52	Allmänna tomtöverlåtelsevillkor och priser 1.9.2025–31.8.2026	20
§ 53	Sätt att överlåta egnahemstomter och val av dem som får tomt, uppdatering av kriterier	24
§ 54	Överlåtelsetätt för egnahemstomter i Vårdalsängen	26
§ 55	Detaljplan 538, Hindhår, stadsdel 50 (Hindhår)	28
§ 56	Detaljplan 478, Vårdalsbacken, stadsdel 10	30
§ 57	Markanvändningsavtal, Vårdalsbacken (1)	36
§ 58	Markanvändningsavtal, Vårdalsbacken (2)	39
§ 59	Borgå stads servicehelhet för kollektivtrafikens biljett- och informationssystem 2025-2028 (2030)	42
§ 60	Prisändring för stadinsfrans företagarparkeringstillstånd	45
§ 61	Undantagsbeslut, Pepot	46
§ 62	Avgörande om planeringsbehov, Saxby	48
§ 63	Undantagsbeslut, Sondby	51
§ 64	Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 12.3.2025 samt inkomna initiativ	53
§ 65	Aktuella ärenden	54

Stadsutvecklingsnämnden

Tid 08.04.2025 kl 17:00 - 19:28

Plats Nimbushuset, IV våningen, Mötesrummena Salonki och Kammari

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Pynnönen Andersson Kristel	ordförande	
	Ijäs Seppo	viceordförande	
	Ahola Riitta	ledamot	
	Antman Sofia	ledamot	
	Kauhanen Hanna	ledamot	
	Laurila Mika	ledamot	
	Malin Pekka	ledamot	
	Mellin-Kranck Gia	ledamot	
	Pauloaho Kari	jäsen	
	Sveholm Pehr	ledamot	
	Varpio Mika	ledamot	
Övriga	Valasti Matti	stadstyrelsens representant	
	Kadel Reeja	ungdomsfullmäktiges representant	
	Salminen Sirpa	sekreterare	
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	
	Söyrlä Pekka	tomtchef	
	Lyytinen Jarkko	stadsplaneringschef	
	Leppänen Elina	vik. stadsinfradirektör, planeringschef	
	Mikkola Pekka	planläggningsarkitekt	
	Stenberg Camilla	planläggare	
	Valkeavirta Leevi	markanvändningsingenjör	Lämnade sammanträdet efter § 58 kl. 19.04
	Nikkanen Mikko	delaktighetsplanerare	

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Kristel Pynnönen Andersson
ordförandeSirpa Salminen
protokollförare

Behandlade ärenden § 46 - 65

Protokoll justering

Seppo Ijäs

Gia Mellin-Kranck

Protokollet är till påseende på Borgå stads webbplats

Stadsutvecklingsnämnden § 46

08.04.2025

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 46

Stadsutvecklingsdirektören

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Följande sakkunniga var närvarande i sammanträdet:

tomtchefen Pekka Söyrilä

stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen

stadsinfradirektörens vikarie, planeringschef Elina Leppänen

planlägningsarkitekt Pekka Mikkola

planläggare Camilla Stenberg

markanvändningsingenjör Leevi Valkeavirta

delaktighetsplanerare Mikko Nikkanen

Stadsutvecklingsnämnden § 47

08.04.2025

Protokolljusterare

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 47

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden väljer Seppo Ijäs och Gia Mellin-Kranck till protokolljusterare.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden valde Seppo Ijäs och Gia Mellin-Kranck till protokolljusterare.

Stadsutvecklingsnämnden § 48

08.04.2025

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 48

Följande tjänsteinnehavare har publicerat sina beslut i den elektroniska mötesservern. Tjänsteinnehavarbesluten samt tillhörande bilagor finns i stadsutvecklingsnämndens dokument, Tiedostot -> Viranhaltijapäätökset.

[Tjänsteinnehavarbeslut](#)

Stadsinfradirektören § 46/2025

Aikarajoituksen asettaminen Puutarhakadun LP-alueelle

Stadsinfradirektören § 52/2025

Betoni- ja luonnonkivityöt – optiovuoden käyttöönotto 2025

Stadsinfradirektören § 54/2025

Jäätelökioskipaikat 2025 (optiovuodet 2026-2027), Gabriel Hagertin kuja

Stadsinfradirektören § 56/2025

Jäätelökioskipaikat 2025 (optiovuodet 2026-2027), Kauppatori

Stadsinfradirektören § 50/2025

Kadunpitopäätös, Hermanninsaaren alueen kadut

Stadsinfradirektören § 49/2025

Kadunpitopäätös, asemakaavan "461 Kulloon yritysalue" mukaiset kadut

Stadsinfradirektören § 51/2025

Kadunpitopäätös, Taitajankuja

Stadsinfradirektören § 42/2025

Kasvualustat ja katteet hankinta 2025-2027

Stadsinfradirektören § 41/2025

Katusuunnitelmaehdotus: Ernestantien liikenneturvallisuuden parantaminen

Stadsinfradirektören § 55/2025

Katu- ja yleisen alueen suunnitelmaehdotus: Porvoon torin ja siihen liittyvien katujen uudistaminen

Stadsutvecklingsnämnden

§ 48

08.04.2025

Stadsinfradirektören § 44/2025

Liikennevaloliittymien silmukkkailmaisimien kunnossapito- ja uusimistyöt – puitesopimus 2025 – 2028

Stadsinfradirektören § 47/2025

Pysyvän liikennemerkin asettaminen yksityistielle, Lammen yksityistie

Stadsinfradirektören § 53/2025

Radio-ohjattavan rinneleikkurin/kelamurskaimen hankinta viherkunnossapitoon

Stadsinfradirektören § 43/2025

Tiementäurakka 2025(2026) urakoitsijan valinta

Stadsinfradirektören § 45/2025

Tiementäurakka 2025 hankinta - Tarjoajan poissulku

Stadsinfradirektören § 39/2025

Uusien joukkoliikenteen pysäkkien perustaminen

Stadsinfradirektören § 57/2025

Vakituisen hulevesikoordinaattorin palkkaaminen kaupunkinfraan 2025

Stadsinfradirektören § 48/2025

Vakituisen projektipäällikön palkkaaminen kaupunkinfra 2025

Stadsinfradirektören § 40/2025

Yleisen alueen suunnitelmaehdotus: Hulevesien hallinta, Kuninkaanportin hulevesipuisto

Markanvändningsingenjören § 22/2025

Omakotitontin luovutus, Haikkoonranta, 638-33-3598-2

Markanvändningsingenjören § 26/2025

Omakotitontin luovutus, Hinthaara, 638-50-7005-2

Markanvändningsingenjören § 20/2025

Omakotitontin luovutus, Hinthaara, 638-50-7005-3

Markanvändningsingenjören § 21/2025

Omakotitontin luovutus, Hinthaara, 638-50-7006-2

Stadsutvecklingsnämnden § 48

08.04.2025

Markanvändningsingenjören § 27/2025
Omakotitontin luovutuspäätöksen voimassaoloajan
jatkaminen, Haikkoonranta, 638-33-3596-1

Markanvändningsingenjören § 23/2025
Omakotitontin luovutuspäätöksen voimassaoloajan
jatkaminen, Haikkoonranta, 638-33-3598-3

Markanvändningsingenjören § 24/2025
Vuokratontin myyminen, Haikkoonranta, 638-33-3601-3

Markanvändningsingenjören § 25/2025
Vuokratontin myyminen, Kevätkumpu, 638-11-847-8

Markanvändningsingenjören § 28/2025
Vuokratontin myyminen, Velkala, 638-5-167-4

Stadsplaneringschefen 4/2025 §
Borgå folkakademin ns. Folkhögskolanin tontin
rakennushistoriaselvityksen täydentäminen

Tomtchefen § 33/2025
Ilmakuvausten ja laserkeilauksen hankinta

Tomtchefen § 39/2025
Kiinteistön osto, Kulloo, 638-440-2-1

Tomtchefen § 32/2025
Maa-alueen ostaminen Tarmola 638-5-283-11, Oy Painotalo
tt-urex Ab

Tomtchefen § 37/2025
Maa-alueen ostaminen, Gammelbacka, 638-417-1-581

Tomtchefen § 26/2025
Maanomistajan suostumus ekopisteen sijoittamiseen
määräalalle kiinteistöstä 638-440-13-30

Tomtchefen § 36/2025
Maanvuokrasopimuksien purkaminen, Kulloo, 638-440-2-60

Tomtchefen § 35/2025

Stadsutvecklingsnämnden

§ 48

08.04.2025

Määräalan ostaminen, Itä-Mensas, 638-469-1-18

Tomtchefen § 38/2025

Määräalan vuokraaminen ja vuokrasopimuksien
päättäminen, Kulloo, 638-440-2-60

Tomtchefen § 28/2025

Määräalojen hallintaoikeuden luovuttaminen Porvoon
vedelle, Saksala, 638-459-20-18

Tomtchefen § 30/2025

Rasitesopimus, Kevätlaaksonniitty, 638-486-6-77

Tomtchefen § 31/2025

Tilusvaihto, Haikkoo, 638-421-1-724 ja 638-33-9901-1

Tomtchefen § 25/2025

Tontin osan tilapäinen vuokraaminen varastointialueeksi,
Länsiranta, JATKE Toimitilat Oy

Tomtchefen § 29/2025

Tontin tilapäinen vuokraaminen, Myllymäki, 638-6-115-20

Tomtchefen § 27/2025

Yritystontin varauspäättöksen voimassaolon jatkaminen
Ölstens, 638-31-3206-3

Tomtchefen § 24/2025

Yritystonttien varaaminen Kilpilahti tontit 638-36-4002-1 ja
638-36-4002-2

Ordförande

Stadsutvecklingsnämnden antecknar besluten för kännedom
samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte
använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 §
kommunallagen.

Behandling

Under behandlingen gjorde Seppo Ijäs följande
återremitteringsförslag: Nämnden använder sin rätt att
överta beslutet av stadsinfradirekören § 55/2025 baserat på
diskussionen under mötet. Stadsutvecklingsnämnden
godkände förslaget enhälligt.

Stadsutvecklingsnämnden § 48

08.04.2025

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att

1

enligt § 92 i kommunallagen använda sin rätt att överta beslutet av stadsinfrasedirektören 31.3.2025 § 55, Förslag till plan för gator och allmänna områden: Förnyelse av Borgå torg och angränsande gator samt återföra det till tjänstemannen för behandling baserat på diskussionen under mötet.

2

anteckna övriga beslut för kännedom och meddela tjänstemännen att nämnden inte använder sin rätt att överta dessa beslut enligt § 92 i kommunallagen.

3

granska beslutet omedelbart.

Stadsutvecklingsnämnden tog en paus under mötet under § 48 mellan kl. 17.57 – 18.03.

Stadsutvecklingsnämnden § 49

08.04.2025

Delegering av stadsutvecklingsnämndens befogenheter till tjänsteinnehavare för att effektivisera processerna

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 49
748/00.00.02.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen, planläggare Camilla Stenberg,
fornamn.efternamn@borga.fi.

En ny bygglag (751/2023) har trätt i kraft 1.1.2025, varmed stadsfullmäktige i Borgå stad den 26.2.2025 har uppdaterat Borgå stads förvaltningsstadga för att fastställa vilka förtroendeorgan inom kommunen som fattar beslut om och sköter de uppgifter som tilldelas kommunen i den nya bygglagen (ByggL).

Enligt 38.1 i förvaltningsstadgan kan ett förtroendeorgan besluta att till en underordnad myndighet delegera den beslutanderätt som det tilldelats i förvaltningsstadgan eller genom lag, om inte lagen föreskriver annat.

I punkt 38.2 i förvaltningsstadgan finns fastställt stadsutvecklingsnämndens befogenheter och vilka uppgifter som ska skötas av stadsutvecklingsnämnden. En del av dem gäller beslutsfattande, och en del beredning och verkställande av tillståndsbeslut. I förvaltningsstadgan finns inte nämnt alla de ärenden som tillfaller kommunen att ta hand om och verkställa i enlighet med bygglagen.

I detta beslut tas ställning till delegeringen av de befogenheter nämnda i punkt 38.2 i förvaltningsstadgan som stadsutvecklingsnämnden med stöd av punkt 38.1 i förvaltningsstadgan delegerar vidare till stadsplaneringschefen.

Delegering av befogenheter

1. Delegering av beslutanderätt

Stadsutvecklingsnämnden delegerar sin beslutanderätt till stadsplaneringschefen i följande ärende:

- Beslut om undantagslov (ByggL 57 §), då de gäller
 - 1) byggande av ersättande bostads- eller ekonomibyggnad inom strandområde som avses 72 § i lagen om områdesanvändning,
 - 2) utvidgning av byggnad i överensstämmelse med föreskrifterna i byggnadsordningen inom strandområde som avses 72 § i lagen om områdesanvändning,
 - 3) byggande eller utvidgning av byggnader och konstruktioner som befriats från tillståndsplikten samt
 - 4) undantag från detaljplan.

2. Delegering av beredning och verkställande av undantagslov
Stadsutvecklingsnämnden delegerar till stadsplaneringschefen befogenheten att bereda och verkställa uppgifter som hänför sig till:

- hörande och information (ByggL 64 §),
- begäran om utlåtande (ByggL 67 §), och
- fastställande av villkor för undantag (ByggL 187 §).

Beredning och verkställande av tillstånd

För att klargöra fördelningen mellan beslutsfattande och verkställande konstaterar stadsutvecklingsnämnden att stadsplaneringschefen förutom för undantagsloven även ansvarar för beredningen och verkställandet av följande tillståndsbeslut som i punkt 38.2 i förvaltningsstadgan delegerats till stadsutvecklingsnämnden:

- Separat beslut om placeringstillstånd (ByggL 43.1 §)
- Placeringstillstånd för omställning till ren energi (ByggL 43 a §)
- Områdesvist placeringstillstånd (ByggL 47 §)
- Områdesvist undantag (ByggL 58 §)

Omprövning av tillståndsbeslut

Stadsutvecklingsnämnden noterar att i ärenden där beslutanderätten delegerats till en tjänsteinnehavare, får omprövning begäras i tjänsteinnehavarens beslut (ByggL 178 § 1 mom.). I omprövningsbegäran tillämpas bestämmelserna i förvaltningslagen, vilket innebär att i dessa fall avgörs omprövningsbegäran av tjänsteinnehavaren som fattat beslutet och inte av förtroendeorganet. Detta avviker från bestämmelserna i markanvändnings- och bygglagen.

Delegering av enskilt fall till nämnden

Stadsplaneringschefen kan i enskilda fall delegera ett undantagslovsärende (ByggL 57 §), som hör till hens beslutanderätt, till stadsutvecklingsnämnden för behandling, ifall byggprojektet är av särskild betydelse med tanke på stads- eller landskapsbilden, genomförandet av planläggningen, den kommande planläggningen eller någon annan omständighet som inverkar på det allmänna intresset.

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar i enlighet med vad som anförts ovan delegera till stadsplaneringschefen

1.) beslutanderätten i undantagslov för

- byggande av ersättande bostads- eller ekonomibyggnad inom strandområde som avses 72 § i lagen om områdesanvändning,
- utvidgning av byggnad i överensstämmelse med föreskrifterna i byggnadsordningen inom strandområde som avses 72 § i lagen om områdesanvändning,
- byggande eller utvidgning av byggnader eller konstruktioner som

Stadsutvecklingsnämnden § 49

08.04.2025

befriats från tillståndsplikten,
- undantag från detaljplan samt
2.) befogenheterna att bereda och verkställa undantagslov.

Stadsutvecklingsnämnden konstaterar även i enlighet med vad som anförts ovan att stadsplaneringschefen har ansvaret för beredning och verkställande av de tillståndsbeslut som i punkt 38.2 i förvaltningsstadgan delegerats till stadsutvecklingsnämnden.

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att stadsplaneringschefen i enskilda fall kan delegera ett ärende, som hör till hens beslutanderätt, till stadsutvecklingsnämnden för behandling, ifall byggprojektet är av särskild betydelse med tanke på stads- eller landskapsbilden, genomförandet av planläggningen, den kommande planläggningen eller någon annan omständighet som inverkar på det allmänna intresset.

Detta beslut gäller från och med 1.5.2025 för de tillståndsärenden som behandlas med stöd av bygglagen (751/2023) som trädde i kraft 1.1.2025. Detta beslut träder i kraft oberoende av eventuellt sökande om ändring (Kommunallagen 143 §).

Behandling:

Under behandlingen gjorde Mika Varpio följande ändringsförslag; Nämnden ska behålla sin rätt att ta över beslut som gäller undantagstillstånd. Förslaget understöddes av Pehr Sveholm och Pekka Malin. Förslaget om återremittering drogs tillbaka från behandlingen.

Stadsutvecklingsnämnden beslutade enhälligt att ge föredraganden befogenhet att ändra rubriken.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade i enlighet med vad som anförts ovan delegera till stadsplaneringschefen

1.) beslutanderätten i undantagslov för
- byggande av ersättande bostads- eller ekonomibyggnad inom strandområde som avses 72 § i lagen om områdesanvändning,
- utvidgning av byggnad i överensstämmelse med föreskrifterna i byggnadsordningen inom strandområde som avses 72 § i lagen om områdesanvändning,
- byggande eller utvidgning av byggnader eller konstruktioner som befriats från tillståndsplikten,
- undantag från detaljplan samt
2.) befogenheterna att bereda och verkställa undantagslov.

Stadsutvecklingsnämnden konstaterade även i enlighet med vad som anförts ovan att stadsplaneringschefen har ansvaret för beredning och verkställande av de tillståndsbeslut som i punkt 38.2 i

Stadsutvecklingsnämnden § 49

08.04.2025

förvaltningsstadgan delegerats till stadsutvecklingsnämnden.

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att stadsplaneringschefen i enskilda fall kan delegera ett ärende, som hör till hens beslutanderätt, till stadsutvecklingsnämnden för behandling, ifall byggprojektet är av särskild betydelse med tanke på stads- eller landskapsbilden, genomförandet av planläggningen, den kommande planläggningen eller någon annan omständighet som inverkar på det allmänna intresset.

Detta beslut gäller från och med 1.5.2025 för de tillståndsärenden som behandlas med stöd av bygglagen (751/2023) som trädde i kraft 1.1.2025. Detta beslut träder i kraft oberoende av eventuellt sökande om ändring (Kommunallagen 143 §).

Stadsutvecklingsnämnden beslutade enhälligt att ge föredraganden befogenhet att ändra rubriken.

Stadsutvecklingsnämnden § 190

26.11.2024

Stadsutvecklingsnämnden § 50

08.04.2025

Stadsplaneringens prislista från 1.1.2025

Stadsutvecklingsnämnden 26.11.2024 § 190

Beredning och tilläggsuppgifter:

stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen, detaljplanechef Emilia Saatsi, planlägningsarkitekt Pekka Mikkola, planläggare Camilla Stenberg, fornamn.efternamn@porvoo.fi.

Den nuvarande prislistan för stadsplaneringen har trätt i kraft 1.1.2021. Prislistan behöver ses över på grund av ändringar i lagstiftningen, ändringar i titlarna inom stadsplaneringen och stadens ekonomiska produktivitets- och balanseringsprogram. Den nya bygglagen träder i kraft 1.1.2025 och då kommer bland annat avgörandet om planeringsbehov att tas bort från tillstånd produkterna. Det är annars även bra att hålla prislistan uppdaterad för att undvika stora engångshöjningar.

Prislistans struktur är i stort sett oförändrad. Utarbetandet av detaljplaner debiteras efter utförd arbetstid, fransett detaljplaner med ringa verkningar, för vilka priset är fast. För handledningen av stranddetaljplanerna debiteras priset enligt tidigare princip. Avgörandena om planeringsbehov omfattas inte av den nya lagstiftningen, och därför har denna produkt tagits bort från prislistan.

Prisökningen är ca 10% för arbetstid och betydligt mer för detaljplanerna, eftersom det tidigare priset var lågt i förhållande till jämförelsekommunerna. Priset för ett jakande undantagsbeslut är 25% högre än tidigare. Till skillnad från tidigare kommer det för hörandet av grannarna att införas ett fast grundpris och därtill ett lägre enskilt pris per hörd grannfastighet än i den tidigare prislistan.

Bilaga

Stadsplaneringens prislista från 1.1.2025

Bifogat material

Stadsplaneringens nuvarande gällande prislista, som trätt i kraft 1.1.2021

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att godkänna den uppdaterade prislistan för stadsplaneringen att gälla från 1.1.2025 och att upphäva den tidigare prislistan.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden § 190

26.11.2024

Stadsutvecklingsnämnden § 50

08.04.2025

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att godkänna den uppdaterade prislistan för stadsplaneringen att gälla från 1.1.2025 och att upphäva den tidigare prislistan.

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 50
2737/02.09.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen, planläggningsarkitekt Pekka Mikkola, planläggare Camilla Stenberg,
fornamn.efternamn@porvoo.fi.

Stadsfullmäktige i Borgå har den 26.2.2025 godkänt en uppdaterad förvaltningsstadga för Borgå stad. I förvaltningsstadgan fastställs bland annat vilket förtroendeorgan som fattar beslut om och verkställer de uppgifter som tilldelas kommunen i den nya bygglagen.

I den uppdaterade förvaltningsstadgan fastställs nya uppgifter för stadsplaneringen som inte finns i den prislista som stadsutvecklingsnämnden godkände 26.11.2024. Prislistan har kompletterats med avgifter för de nya tillståndstyperna och terminologin har korrigerats för undantagslovets och hörandets del, i övrigt har det inte gjorts ändringar i prislistan.

Korrigeringsarna och kompletteringarna är understrukna i den bifogade bilagan. I det bifogade materialet finns en noggrannare redogörelse för korrigeringsarna och kompletteringarna samt den nuvarande prislistan.

Bilaga

Stadsplaneringens prislista från 1.1.2025, kompletterad 8.4.2025.

Bifogat material

- Ändringar och kompletteringar i stadsplaneringens prislista, 8.4.2025
- Stadsplaneringens nuvarande prislista, som trätt i kraft 1.1.2025 (godkänd 26.11.2024)

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att godkänna de korrigeringar och kompletteringar i stadsplaneringens prislista som framgår ur bilagan att gälla från 1.5.2025, oberoende av eventuellt sökande om ändring (Kommunallagen 143 §).

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden § 190
Stadsutvecklingsnämnden § 50

26.11.2024
08.04.2025

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att godkänna de korrigeringar och kompletteringar i stadsplaneringens prislista som framgår ur bilagan att gälla från 1.5.2025, oberoende av eventuellt sökande om ändring (Kommunallagen 143 §).

Kommentarer till Nylands förbund om programmet för deltagande och bedömning för VISION-planen

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 51
645/10.02.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
generalplanechef Maija-Riitta Kontio, fornamn.efternamn@borga.fi
planläggare Erika Lantz, fornamn.efternamn@borga.fi

Nylands förbund har inlett beredningen av en ny landskapsplan. Planen heter VISION – Innovativ grön omställning, och den är Nylands femte etapplandskapsplan. Planen gäller hela Nyland, med undantag av området för Östersundom där en separat landskapsplan fortfarande gäller. När VISION-planen har trätt i kraft gäller allt som finns i de tidigare landskapsplanerna, om det inte separat har upphävts i samband med godkännandet av planen.

Programmet för deltagande och bedömning (PDB) för VISION-planen kan kommenteras 10.3–29.4.2025.

Syftet med VISION-planen är att främja landskapets hållbara tillväxt i enlighet med Nylandsprogrammet. Målet är att stödja den kommunala planläggningen och göra genomförandet av projekt för den gröna och rena omställningen smidigare i Nyland samt att komplettera den lagakraftvunna planhelheten med dessa teman. I VISION-planen ingår fem temahelheter: energi, logistik och långväga persontrafik, natur och kolbindning, industriell produktion, cirkulär ekonomi och marksubstanshantering samt vattentjänster och vattentillgångar. Temana illustreras av utvecklingsbilder som beskriver temanas nuläge, den skedda utvecklingen, framtida utvecklingsförlopp och utvecklingsbehov. Utvecklingsbilderna utgör ett centralt bakgrundsmaterial för planen. Utöver de fem temahelheterna beaktar planarbetet följande aspekter: svar på klimatförändringen, säkerhet, resiliens och försörjningsberedskap samt acceptabilitet.

Programmet för deltagande och bedömning redogör för planens mål, innehåll, utredningar som ska göras, konsekvensbedömning samt ordnande av växelverkan och deltagande i planarbetets olika skeden.

Nylands förbund började utarbeta VISION-planen våren 2024. På basis av responsen från programmet för deltagande och bedömning utarbetas planeringsprinciper och ett utkast till plan. Planutkastet kommer att läggas fram våren 2026, och då begärs utlåtanden om det. Målet är att planen godkänns år 2027. Samtidigt som planläggningsarbetet pågår uppdaterar Nylands förbund Nylandsprogrammet.

Stadsutvecklingsnämnden § 51

08.04.2025

Man kan bekanta dig med programmet för deltagande och bedömning för VISION-planen på Nylands förbunds webbplats [VISION-planen - Nylands förbund](#) samt på kontoret av Nylands förbund. Planen kan kommenteras 10.3–29.4.2025 med utnyttjande av Webropol-blankett eller per e-post eller post.

Bilaga:

Borgå stads kommentarer om programmet för deltagande och bedömning för VISION-planen

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att Borgå stad ger Nylands Förbund kommentarer enligt bilagan om programmet för deltagande och bedömning för VISION-planen.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att Borgå stad ger Nylands Förbund kommentarer enligt bilagan om programmet för deltagande och bedömning för VISION-planen.

Paragrafen justerades genast.

Allmänna tomtöverlåtelsevillkor och priser 1.9.2025–31.8.2026

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 52
632/10.00.02.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Beredning och ytterligare uppgifter: tomtchef Pekka Söyrlä,
tomtingenjör Mervi Fors, markanvändningsingenjör Leevi
Valkeavirta, förnamn.efternamn(at)borga.fi

Allmänt

Stadsfullmäktige fastställer årligen överlåtelsevillkoren och priserna för tomter i detaljplaneområden. De nuvarande priserna och villkoren gäller till 31.8.2025. De priser och villkor som fastställs nu föreslås gälla 1.9.2025–31.8.2026. Genom att styra överlåtelsen av tomter strävar man efter att se till att tomtutbudet i staden är på bra nivå och att det byggs på de tomter som överläts.

Borgå stads nya egnahemstomter kan sökas en gång om året, på hösten. Hösten 2025 är det meningen att överlåta nya egnahemstomter i Vårdalsängen. Tomter överläts både med fast pris och genom anbud. I anbudsbegäran fastställs minimipriset för varje tomt. Om en tomt inte reserveras på hösten, bjuds tomten ut till fast pris i fortlöpande ansökning enligt minimipriset. Den som får en tomt till fast pris kan antingen köpa eller arrendera tomten. Egnahemstomter kan också säljas från fall till fall genom auktion.

För att säkerställa kvaliteten på byggandet kontrollerar byggnadsinspektören, innan tomten överläts, bland annat att byggprojektet stämmer överens med detaljplanen på basis av de preliminära byggnadsplanerna som lämnats in av den som reserverat tomten.

De allmänna tomtöverlåtelsevillkoren som nu ska fastställas (bilaga 2) har strukturerats på ett nytt sätt och där har även gjorts tillägg, som preciserar förfarandet för tomtöverlåtelsen i olika situationer. Ändringarna har märkts ut i texten.

Marknadsläge och situation för överlåtelser

I Haiko har överlåtits egnahemstomter i en jämn takt under hela året. I övriga områden har efterfrågan på tomter saktat ned och tomtreserveringar har annullerats eller staden har fått tomterna tillbaka.

I mitten av mars har staden sammanlagt 18 egnahemstomter som man kan ansöka om fortlöpande. Dessa tomter finns i Hindhår, Äppelgården, Kerko, Vårdalen, Majberget och Finnby. Tomterna är antingen sådana som marknadsförts tidigare men som inte

reserverats, eller sådana som har varit reserverade men där reserveringen sagts upp.

Småhustomter i radhus-/bolagsform finns i huvudsak i Majberget. I området marknadsförs 7 tomter. Förutom Majberget finns det en ledig tomt i Haiko.

Det finns en ledig tomt för flervåningshus i Majberget. Föravtal om fastighetsköp har slutits om tomterna enligt detaljplanen Borgå Energi, de första två tomtköpen har gjorts i mars. Den ena av tomterna i detaljplaneområdet Fabriksparkens trähus och två tomter i detaljplaneområdet Institutgränd väntar på behandling av Ansökningarna. Som det nu ser ut kommer dessa tomter att säljas under detta år. Det förs förhandlingar om försäljningen av tomterna i tråkvarteret på västra åstranden. OP Koti Uusimaa Oy har marknadsfört tomterna till ett stort antal byggföretag.

För tillfället finns det 7 företagstomter i Ölstens som marknadsförs och 14 i Stadshagen. I Ölstens finns en reserverad företagstomt. Alla tomter i Kungsporten är reserverade. De tomter som staden äger i Sköldviks företagsområde är alla utom ett lediga. Köpet av tomten för ABC i Hornhattula genomförs under våren/början av sommaren.

Liksom föregående året har antalet affärer mellan privatpersoner när det gäller obbyggda egnahemstomter i detaljplaneområden varit på en låg nivå under 2024, på grund av situationen på fastighetsmarknaden. Tomtpriserna har ändå fortfarande varit på samma nivå som förut.

Uppgifterna om tomtköp framgår av bilagan. I bilagan finns också prisuppgifter om egnahemstomter i referenskommuner.

Situationen i byarna

Stadsfullmäktige beslutade år 2024 på förslag av stadsstyrelsen att sänka tomtpriserna i Hindhår från 25 till 20 euro. Efter ändringen har det kommit flera förfrågningar om Carlandersvägens tomter, vid skrivande stund är en tomt arrenderad och tre andra reserverade.

Eftersom prissänkningen har haft en tydlig positiv inverkan på marknadsläget i Hindhår, är det i den rådande situationen på fastighetsmarknaden skäl att förlänga den, även på grund av de besvärliga grundläggningsförhållandena på Carlandersvägens tomter. Prissänkningen skulle ändå inte på basis av förslaget gälla andra områden i Hindhår, inklusive köppriset på de tomter som staden nu utarrenderar. Ett kvadratmeterpris på 25 euro är i samma storleksklass som i privata tomtköp det senaste årtiondet. Också det nuvarande tomtpriset i Kerko motsvarar långtidsmedeltalet.

Stadsutvecklingsnämnden § 52

08.04.2025

I tomtöverlåtelsevillkoren föreslås dessutom att omfattningen på byggnadsskyldigheten sänks på tomterna i byarna, då våningsytan som anvisats på tomten är stor och den nuvarande trenden förespråkar mindre egnahemshus, varvid det har kunnat vara svårt att uppnå det tidigare kravet på att uppfylla 50 % av byggandet.

Prissättning av tomter

Stadens område har delats in i priszoner. Priszonerna har märkts ut på de bifogade kartorna. Med priszonerna fastställs samtidigt priserna för inlösen av arrendetomter och de priser som används då arrendeavtal förnyas.

Varje tomt i Sköldviks företagsområde prissätts separat baserat på en utomstående uppskattning. I Kungsporten fastställs priserna för företagsparken som ligger norr om Mäntsälavägen, tomterna som gränsar till motorvägen samt företagsområdet vid Hornhattula från fall till fall.

Reserveringsavgiften för företagstomter föreslås ändras från 600 euro till 6 000 euro vid alla områden utom Ölstens och Östermalms-Stadshagens områden, där företagstomterna är mindre än i andra områden. Ändringen skulle därefter gälla till exempel företagsområdena i Kungsporten och Kullo, där projekten har inte genomförts trots långa bokningstider. På samma tid har andra aktörer frågat efter reserverade tomter till sig själva.

Bilagor:

1. Tomtpriser och zonkartor 1.9.2025–31.8.2026
2. Allmänna tomtöverlåtelsevillkor 1.9.2025–31.8.2026
3. Jämförelsepriser för egnahemstomter 2025

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att tomtöverlåtelsepriserna och de allmänna tomtöverlåtelsevillkoren enligt bilagorna godkänns att gälla från 1.9.2025 till 31.8.2026.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att tomtöverlåtelsepriserna och de allmänna tomtöverlåtelsevillkoren enligt bilagorna godkänns att gälla från 1.9.2025 till 31.8.2026.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 53

08.04.2025

Sätt att överlåta egnahemstomter och val av dem som får tomt, uppdatering av kriterier

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 53
661/10.00.02.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
tomtingenjör Mervi Fors, mervi.fors@borga.fi
markanvändningsingenjör Leevi Valkeavirta,
leevi.valkeavirta@borga.fi

Stadsutvecklingsnämnden beslutade på sitt möte 11.4.2023 (§ 56) om sättet att överlåta egnahemstomter och om valet av dem som får en tomt. De fastställda valkriterierna styr sättet att överlåta tomter och prioriteringen vid tomtöverlåtelser. Både i sättet att överlåta egnahemstomter och i valet av dem som får en egnahemstomt föreslås några tillägg och preciseringar för att göra tomtöverlåtelsern smidigare.

Det föreslås att den tjänsteinnehavare som beslutar om tomtöverlåtelsern får rätt att ändra sättet att överlåta en enskild tomt. I det nuvarande marknadsläget har staden fått tillbaka flera tomter som antingen har överlåtits på basis av anbud och den som har fått tomten har annullerat tomtreserveringen eller så har tomten arrenderats ut och arrendeavtalet har sedermera sagts upp. Enligt de gällande reglerna marknadsförs sådana tomter och överlåts på basis av anbud. Detta fördröjer onödigt överlåtelsern av tomterna på nytt och byggandet av dem, eftersom ett nytt anbudsförfarande kommer att äga rum först senare i framtiden.

Dessutom föreslås det att ett stycke som fastställer vem som uppfyller kraven för att kunna ansöka om tomter tilläggs i kriterierna. På så sätt skapas förutsättningar för staden att förebygga problem i frågor som gäller överlåtelse av tomter i sådana fall, där man försöker kringgå de av staden beslutade begränsningarna för överlåtelse av tomter genom att grunda bulvanbolag i samma intresseparterers ägo. Dessutom föreslås det begränsningar för överlåtelse av tomter, om den sökande tidigare har haft problem med byggandet av tomten eller med betalningen av arrendet. Det föreslås också att tomtöverlåtelsern begränsas om det företag som ansöker om tomten konstateras ha ekonomiska svårigheter. När begränsningarna tillämpas ska de antecknas i det beslut där ansökan eller anbudet inte har beaktats.

Bilaga: Sätt att överlåta egnahemstomter och kriterier för val av dem som får tomt

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden § 53

08.04.2025

Stadsutvecklingsnämnden beslutar godkänna praxisen enligt bilagan för överlåtelse av egnahemstomter och val av personer som får en tomt.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna praxisen enligt bilagan för överlåtelse av egnahemstomter och val av personer som får en tomt.

Stadsutvecklingsnämnden § 54

08.04.2025

Överlåtelsesätt för egnahemstomter i Vårdalsängen

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 54
638/10.00.02.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
tomtingenjör Mervi Fors, markanvändningsingenjör Leevi
Valkeavirta, tomtchef Pekka Söyriälä
förnamn.efternamn(at)borga.fi

Stadsfullmäktige godkände detaljplanen för Vårdalsängen 24.4.2024, och planen trädde i kraft 26.6.2024. I detaljplanen finns 35 egnahemstomter som ägs av staden. Byggandet av kommunaltekniken i området pågår och torde bli färdigt under sommaren.

Det är meningen att största delen av egnahemstomterna ska kunna sökas hösten 2025. I området finns 15 tomter vars byggrätt är mindre än 120 m²-vy. Av dessa har 13 tomter en areal som är mindre än 400 m². Av de tomter som har en mindre byggrätt än 120 m²-vy, marknadsförs i första skedet de tomter som gränsar till ett parkområde eller Skaftkärrsvägen, 10 tomter. Resterande fem tomter marknadsförs efter att byggandet på deras granntomter har inletts. På det sättet är det möjligt att slå samman två små tomter till en större tomt, om det inte finns efterfrågan på tomterna som har en liten byggrätt.

Enligt förvaltningsstadgan beslutar stadsutvecklingsnämnden om sättet att överlåta bostads- och företagstomter till den del det inte ingår i de allmänna villkoren för tomtöverlåtelse, som fullmäktige godkänt, samt om förfarandet vid valet av personer som får en tomt.

Enligt förslaget säljs fyra av tomterna i området på basis av anbud och resterande 31 tomter säljs antingen till fast pris eller utarrenderas. Minimipriset för tomterna som säljs på basis av anbud är det gällande tomtpriset i zonen, vilket fastställs av fullmäktige. Priset i Vårdalsängens område är för tillfället 55 euro/m².

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att då egnahemstomter överlåts i detaljplanområdet Vårdalsängen DP 479, överlåts tomterna enligt den bifogade kartan då de marknadsförs för första gången. Tomterna med fast pris kan också arrenderas.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att då egnahemstomter överlåts i detaljplanområdet Vårdalsängen DP 479, överlåts tomterna enligt den bifogade kartan då de marknadsförs för första gången. Tomterna med fast pris kan också arrenderas.

Stadsutvecklingsnämnden § 55

08.04.2025

Detaljplan 538, Hindhår, stadsdel 50 (Hindhår)Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 55
4/10.02.03/2022Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Jaana von Denffer, fornamn.efternamn@borga.fi

I stadsplaneringen har man berett en ändring av detaljplanen för Hindhår och en ny detaljplan för mindre delar av området. Bakgrunden till projektet utgörs av principerna i den delgeneralplan för byar och glesbygd, som godkändes år 1994, samt i stadens strategiska mål och program, av vilka ett av de viktigaste är programmet för bystrukturen som godkändes 2014. Ändringen av detaljplanen har ingått i stadsplaneringens verksamhetsprogram sedan 2015. Byggandet i Brinkvägens omgivning som anvisats i byggnadsplanen 1989 har till största delen inte förverkligats, och på basis av detta har planläggningsarbetet inletts. Även ett detaljplaneområde som godkändes år 2012 och ligger i byns centrum inkluderades senare i planläggningsarbetet. Orsaken var den frivilliga brandkårens önskemål om placering, behov förknippade med daghemsverksamheten och rivningsarbetena vid Ringvägen.

Projektets mål är relativt mångsidiga, och därför har det funnits mycket att utreda och många frågor att lösa. Tomterna i detaljplanen är stora bostadstomter på basis av den uppskattade efterfrågan. Placeringen av trafik- och vattentjänstförbindelser på tomterna har undersökts och de har anvisats i detaljplanen genom samordning av behov och önskemål. En ny tomt har anvisats för den frivilliga brandkåren, och daghemmets gårdsfunktioner har utvecklats i daghemmets näromgivning. Planen förutsätter inte ett markanvändningsavtal.

Utkastmaterialet för detaljplanen har under beredningen varit framlagt två gånger, i slutet av 2022 och vid årsskiftet 2024–2025, i enlighet med 62 § i MarkByggL och 30 § i MarkByggF. Det lämnades sammanlagt 4+3 preliminära utlåtanden och 1+2 åsikter om utkastmaterialet för detaljplanen, vilka stadsplaneringen har avgivit sina bemötanden av (bilaga 7 till beskrivningen). De preliminära utlåtandena och åsikterna har beaktats vid beredningen av förslaget.

Materialet för förslaget till ändringen av detaljplanen består av detaljplanen jämte beteckningar och bestämmelser samt detaljplanebeskrivningen med bilagor. I beskrivningen har man dokumenterat bl. a. de utgångsuppgifter som hänför sig till planeringsområdet, den föreslagna detaljpanelösningen och en uppskattning av dess konsekvenser. Detaljplanen jämte

Stadsutvecklingsnämnden

§ 55

08.04.2025

beteckningar och bestämmelser är ett förslag till hur området i fortsättningen kan förverkligas.

De viktigaste ändringsförslagen i detaljplanen hänför sig till bostadstomter, verksamheten av den frivilliga brandkåren och daghemmet samt arrangemangen på de allmänna områdena. Det anvisade antalet bostadstomter i detaljplanen minskar men möjliggör dock betydande bostadsbyggande på tomterna. Flera av bostadstomterna är rätt så stora, och på dem kan man genom kompletteringsbyggande uppföra till exempel ett hus för flera generationer. Placeringen av den frivilliga brandkårens nya tomt är trafikmässigt bättre än tidigare. Daghemmets funktioner kan i och med planen förverkligas bättre än hittills på den anvisade fastigheten. Ändamålsenliga områden för byggande av trafik- och vattentjänstförbindelser har anvisats i planen. Detaljplanen beaktar bland annat områdets kulturvärden, eventuell förorenad mark och andra miljöstörningar såsom buller samt dagvattnet på den ganska leriga jorden.

Bilagor:

detaljplanebeskrivning med bilagor

detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena av de preliminära utlåtandena och åsikterna och beslutar lägga fram förslaget till ändringen av detaljplanen 538, Hindhår, stadsdel 50, kvarteren 7014, 7016, 7017 samt rekreations-, skyddsgrön- samt gatu- och vägområdena i enlighet med 65 § i lagen om områdesanvändning och 27 § i MarkByggF och begära utlåtanden enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna bemötandena av de preliminära utlåtandena och åsikterna och beslutade lägga fram förslaget till ändringen av detaljplanen 538, Hindhår, stadsdel 50, kvarteren 7014, 7016, 7017 samt rekreations-, skyddsgrön- samt gatu- och vägområdena i enlighet med 65 § i lagen om områdesanvändning och 27 § i MarkByggF och begära utlåtanden enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Stadsutvecklingsnämnden § 8
Stadsutvecklingsnämnden § 56

21.01.2025
08.04.2025

Detaljplan 478, Vårdalsbacken, stadsdel 10

Stadsutvecklingsnämnden 21.01.2025 § 8

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, 040 489 5752, anne.rihtniemi-rauh@borga.fi

Stadsplaneringen har berett ett förslag till detaljplan för Vårdalsbacken. Detaljplanen gäller för kvarteren 5738–574 och en del av kvarteren 5702 och 5704 samt gatu- och rekreationsområden i stadsdel 10. Detaljplaneändringen gäller en del av kvarter 711 samt park- och gatuområdena i stadsdel 10.

Avsikten med detaljplanen är att utveckla den norra delen av Vårdalen till ett relativt tätt, energieffektivt och trivsamt område med många olika typer av boende. Planen gör samhällsstrukturen tätare eftersom den gör det mycket glest bebyggda området mellan egnahemsområdena tätare och stöder sig på befintliga tjänster.

Området är cirka 9 hektar stort och i huvudsak i stadens ägo. Det ligger 2,5 kilometer öster om Borgå centrum vid Östanvägen, bredvid bostadsområdet Vårberga och arbetsplatsområdet i Östermalm. På området finns två bebodda privata fastigheter på cirka 4000 m². I planeringsarbetet ingår markanvändningsavtal med markägare.

Bostadsområdet Vårdalsbacken byggs på ett tidigare jord- och skogsbruksområde i huvudsak vid utkanten av en svagt sluttande dal. Dalens norra ända utgörs av ett högt skogbevuxet berg där det finns ett stenröse, en triangelmät punkt och ett stenbrott som fornminnen. På 1950-talet anvisades kolonisationslägenheter för karelska migranter vid utkanten av dalen. Åkerbruket upphörde på 1970-talet, och på åkrarna växer det tätt med lövträd och planterade tallar i olika åldrar. På 1980-talet deponerades överskottsjord bland annat från byggandet av Vårberga i mitten av dalen. Området med fyllnadsjord används som snötipp.

Invånarna i det nya, tätare bostadsområdet kommer att använda de befintliga tjänsterna i Vårberga, Östermalm och stadens centrum. Fordonstrafiken ansluts till stadens övriga trafiknät via Östanvägen och Gamla Veckjärvivägen. Gång- och cykeltrafiken ansluts till Vårbergas centrum, skola och stadens centrum via en kvalitetskorridor för gång- och cykeltrafik. Den kan nås via gator och grönområden.

Stadsutvecklingsnämnden § 8
Stadsutvecklingsnämnden § 56

21.01.2025
08.04.2025

Vid Östanvägen har man anvisat tomter för senior- och serviceboende (YSA), boende för personer med utvecklingsstörning (AS) samt en arbetsplatstomt för dagverksamhet, arbets- och kontorslokaler samt tillfälligt boende (TY-7). Elva tomter har anvisats för egnahemshus (AO) i omgivningen kring de nuvarande bostadsfastigheterna. Av dem är åtta små och tre så stora att det kan byggas två till fyra separata egnahemshus på dem. Två av de största AO-tomterna är bebodda privata gårdsområden. I ändan av dalen anvisas en tomt för småbostadshus (AP) för byggande i bolagsform och tre tomter för byggande av par-, rad-, loft- eller låghus (AKR). Det finns sammanlagt ca 15 000 m²-vy byggrätt för boende, och området kunde bli ett bostadsområde för 250–350 invånare.

Den cirka 30 meter långa grönområdeszon vid Östanvägen där det finns en korridor för gång- och cykeltrafik till Humla och centrum kommer att bevaras som grönområde. En ny grönområdeszon anvisas i dalen längs utfallsdiken. Den börjar i skogsåsarna i norr, fortsätter oavbruten genom planområdet och ansluter sig i söder till den redan byggda parken i Vårdalen.

Den gamla jordtippen restaureras. På jordtippen har anvisats ett skyddsgrönområde, en parkeringsplats (LPA) och ett område för avfallshantering, där får deponeras plogsnö. Jordmassor som uppstår vid istandsättningen av området med fyllnadsjord får placeras på skyddsgrönområde. Överflödiga jordmassor från byggandet av närområdet får placeras på området för närrekreation och på skyddsgrönområde.

Två alternativa utkast till plan och det övriga planeringsmaterialet hölls framlagda i enlighet med MBL 62 § och MBF 30 § 24.4–30.5.2024 på stadens webbplats www.porvoo.fi samt på servicekontoret KOMPASSEN. Markägarna informerades per brev. Inga skriftliga åsikter om planutkasten lämnades av markägarna eller grannarna. Det lämnades fyra utlåtanden. Räddningsverket i Östra Nyland och miljöhälsovården hade ingenting att anmärka mot planutkasten. En specialbestämmelse om tomtledningar och beredskap för fastighetsvis pumpning av avloppsvatten i ett kvarter lades till i planen med anledning av Borgå vattens utlåtande. På plankartan markerades dessutom ett servitutsområde för avlopp och vattenledning. Med anledning av Borgå museums utlåtande markerades två arkeologiska kulturarvsobjekt på grönområdet. Utlåtandena, åsikterna och bemötandena följer som bilaga 5 till planbeskrivningen.

Bilagor till föredragningslistan:
Detaljplaneförslag

Stadsutvecklingsnämnden	§ 8	21.01.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 56	08.04.2025

Planbeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden lägger fram förslaget till detaljplan och detaljplaneändring i enlighet med 27 § MarkByggF och begär utlåtanden enligt 28 § MarkByggF av Räddningsverket i Östra Nyland, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, Borgå museum, Affärsverket Borgå vatten och hälsoskyddssektionen.

Paragrafen justeras genast.

Behandling

Under behandlingen gjorde Mika Varpio följande ändringsförslag: Ta bort meningen "Bostadshusen ska till utseendet vara moderna och i huvudsak byggda av trä" från sidan 1/7 i byggnadsanvisningarna för alla kvartersområden och ersätt den med meningen: "Bostadshusen ska i huvudsak vara byggda i trä" och ta bort meningen "Byggnaderna ska till sin form och sitt utseende vara moderna och passa ihop med byggander i omgivningen " från sidan 2/7 i byggnadsanvisningarna för YSA-5, AS- och TY-7-kvartersområden och ersätt den med meningen "Byggnaderna ska till sin form passa ihop med byggnaderna i omgivningen".

Pehr Sveholm understödde förslaget.

Stadsutvecklingsnämnden godkände förslaget enhälligt.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att:

1.

göra följande ändringar i byggnadsanvisningen:

Meningen "Bostadshusen ska vara moderna till utseendet och i huvudsak byggas av trä" från sidan 1/7 i byggnadsanvisningarna för alla kvartersområden tas bort och ersätts med meningen "Bostadshusen ska i huvudsak byggas av trä".

Meningen "Byggnaderna ska vara moderna till form och utseende och passa ihop med byggnader i omgivningen" från sidan 2/7 i byggnadsanvisningarna för YSA-5, AS- och TY-7-kvartersområden tas bort och ersätts med meningen "Byggnaderna ska passa ihop med byggnaderna i omgivningen".

2.

lägga fram förslaget till detaljplan och detaljplaneändring i enlighet med 27 § MarkByggF och begära utlåtanden enligt 28 § MarkByggF av Räddningsverket i Östra Nyland, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, Borgå museum, Affärsverket Borgå vatten

Stadsutvecklingsnämnden

§ 8

21.01.2025

Stadsutvecklingsnämnden

§ 56

08.04.2025

och hälsoskyddssektionen.

3.

bemyndiga föredraganden att göra tekniska justeringar och ändringar i dokumenten.

4.

justera paragrafen genast.

Planläggare Anne Rihtniemi-Rauh och samhällsplaneringschef Enni Flykt lämnade mötet efter § 8 kl. 18.33.

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 56

289/10.02.03/2024

Beredning och ytterligare uppgifter

planläggare Anne Rihtniemi-Rauh, anne.rihtniemi-rauh@borga.fi,
040 489 5752

Förslaget till detaljplan för Vårdalsbacken och planeringsmaterialet var framlagda 29.1–11.2.2025. Intressenterna meddelades och om framläggandet informerades enligt programmet för deltagande och bedömning. Det lämnades fem utlåtanden och två anmärkningar. Markägarna på två privata fastigheter på planområdet hade inget att anmärka. I förhandlingarna om markanvändningsavtalet kom man överens med en markägare om att byggrätten på fastigheten skulle minskas med sammanlagt 60 m² på byggområdena i anslutning till det gamla bostadshuset.

Räddningsverket i Östra Nyland hade inget att anmärka. Utifrån NTM-centralens utlåtande ändrades de planbeteckningar och -bestämmelser som gällde det gamla området med fyllnadsjord (saa-1) samt det område som är avsett för deponering av marksubstanser och snö (EJ-1). EJ-1-området utvidgades, eftersom beteckningen "specialgrönområde" togs bort runt området och ersattes med beteckningen "område som ska planteras med träd och buskar". Utifrån Borgå museums utlåtande reviderades beteckningarna för fornminnesområdet och övriga kulturarvsobjekt. Utifrån hälsoskyddssektionens och Borgå vattens utlåtanden fanns det inget behov av att göra ändringar i planen.

Andra intressenter lämnade två anmärkningar. Med anledning av anmärkningen från Östra Nylands välfärdsområde slogs de tomter som anvisades för dagverksamhet och boende för personer med funktionsnedsättning (TY-7 och AS) samman till tomt YSA-5. Bestämmelsen för YSA-tomten kompletterades: "Kvartersområde för byggnader som betjänar socialväsendet och hälsovården, på kvartersområdet får man placera serviceboende, servicelokaler och

Stadsutvecklingsnämnden	§ 8	21.01.2025
Stadsutvecklingsnämnden	§ 56	08.04.2025

vanligt boende samt dagverksamhet. Utifrån anmärkningen från Östra Nylands natur- och miljöskyddsförening fanns det inget behov av att göra ändringar i planen.

På förslag av myndigheterna gjordes tekniska ändringar i planförslaget. Ändringarna gällde planbeteckningar och -bestämmelser för EJ-området, saa-området, boendeenhet och dagverksamhet för personer med funktionsnedsättning, samt historiska objekt. I detaljplanen gjordes inga sådana ändringar som skulle kräva att planen borde offentligt läggas fram på nytt i enlighet med 32 § i MarkByggF.

Godkännandet av detaljplanen förutsätter markanvändningsavtal med markägarna på två privata fastigheter. Detaljplanen kan godkännas efter det att markanvändningsavtalen med markägarna har undertecknats.

Bilagor till föredragningslistan:
Detaljplan och ändring av detaljplan
Detaljplanebeskrivning med bilagor

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena av utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 478 Vårdalsängen i stadsdel 10 godkänns efter det att markanvändningsavtalen har undertecknats. Genom detaljplanen bildas kvarteren 5742 och 5743, en del av kvarteren 711, 5737 och 5740 samt gatu-, rekreations-, jorddeponi- och parkeringsområden. Detaljplaneändringen gäller en del av kvarter 711 samt park- och gatuområdena i stadsdel 10.

Behandling

I början av behandlingen gjorde föredraganden följande tillägg till beslutsförslaget: Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna bemötandena av utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 478 Vårdalsängen i stadsdel 10 godkänns efter det att markanvändningsavtalen har undertecknats. Genom detaljplanen bildas kvarteren 5742 och 5743, en del av kvarteren 711, 5737 och 5740 samt gatu-, rekreations-, jorddeponi- och parkeringsområden. Detaljplaneändringen gäller en del av kvarter 711 samt park- och gatuområdena i stadsdel 10.

Paragrafen justerades omedelbart.

Stadsutvecklingsnämnden § 8
Stadsutvecklingsnämnden § 56

21.01.2025
08.04.2025

Stadsutvecklingsnämnden § 57

08.04.2025

Markanvändningsavtal, Vårdalsbacken (1)

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 57
819/10.00.00.01/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Markanvändningsingenjör Leevi Valkeavirta,
leevi.valkeavirta@porvoo.fi

Förslaget till detaljplan för Vårdalsängen (DP 478) var framlagt 29.1. - 28.2.2025.

Planområdet ligger öster om Vårberga, och dess storlek är ca 9 hektar. Planområdet ägs till stora delen av staden, men det finns också tre privata markägare på området. För privata markägarnas mark har man planerat nästan 1880 vy-m2 byggrätt.

Enligt 91 a§ i markanvändnings- och bygglagen är markägare inom ett område som detaljplaneras och vilka har avsevärd nytta av detaljplanen skyldiga att delta i kommunala kostnader för samhällsbyggande. Man ska sträva efter att ingå avtala med markägaren om deltagande i kostnaderna. Enligt 91 b § kan kommunen ingå avtal gällande planläggning och verkställande av planer (markanvändningsavtal). I markanvändningsavtalen kan man ändå inte med bindande verkan avtala om planernas innehåll. Ett markanvändningsavtal kan ingås med en för avtalsparterna bindande verkan först efter att planutkastet eller förslaget varit offentligt framlagt.

Enligt stadens markpolitiska riktlinjer ingår staden markanvändningsavtal med de markägare som kommer att ha avsevärd nytta av detaljplanen. Nyttan kan uppstå i form av tilläggsbyggrätt eller då detaljplaneändringen tillåter en mer värdefull beteckning av användningsändamålet. I markanvändningsavtalet avtalas om den avtalsersättning med vilken en markägare deltar i stadens kommande eller tidigare kostnader för samhällsbyggande i detaljplaneområdet och om kostnader för samhällsbyggande som betjänar detaljplaneområdet. Som ersättning har generellt tagits ut hälften av den nytta som detaljplanen resulterar i, till den del som markägarens byggrätt överskridit 500 m² vy.

Fastigheten [REDACTED] som är i privat ägo, är delvis planlagd som tomt för fristående småhus, delvis som område för närrekreation och delvis som tomt för byggnader som betjänar socialväsandet och hälsovården. Byggrätten för markägarens mark är 944 m² vy. Detaljplanen ger markägaren avsevärd nytta på grund av de ökade möjligheterna att använda området. Uppskattningen av nyttan grundar sig på det ökade värdet av markägarens mark på grund av

Stadsutvecklingsnämnden § 57

08.04.2025

ökade möjligheterna till byggnad. Ersättningen motsvarar 50 % av den nytta markägaren får. Bostadsbyggrättets värde för områdets har man använt 260 €/m² vy (AO) vilket baserar sig på jämförelseköp. Ekonomibyggnadernas värde är hälften av bostadsbyggrättets värde och YSA-tomtens värde är 120 €/vy- m².

Staden har kommit överens med markägaren om att markägaren överlåter social-och hälsovårdstomtens del och närrekreationsområden, där det finns också en gammal bastubyggnad som markanvändningsavtalsersättning. Eftersom värdet på de områden som överlåts är större än ersättningen för markanvändningsavtalet, betalar staden mellanskillnad i samband med den slutliga fastighetsöverlåtelsen.

Markanvändningsavtalet och det till avtalet bifogade föravtalet om fastighetsköp ska undertecknas innan detaljplanen godkänns. Den slutliga överlåtelsehandlingen undertecknas efter det att detaljplanen vunnit laga kraft.

Bilaga

Förslag till markanvändningsavtal

Förslag till föravtal av fastighetsöverlåtelse

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar godkänna

markanvändningsavtalet enligt bilagan att slutas med ägaren till fastigheten [REDACTED] Till markanvändningsavtalet hör ett föravtal om fastighetsöverlåtelse. Enligt föravtalet för fastighetsöverlåtelse betalar staden 19 546,43 euro i mellanskillnad vid den slutliga överlåtelsen.

Tekniska justeringar kan göras i avtalet före undertecknandet.

Den slutliga fastighetsöverlåtelsen kan göras med stöd av det här beslutet.

Behandling

I början av behandlingen gjorde föredraganden följande tillägg till beslutsförslaget: Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna

markanvändningsavtalet enligt bilagan att slutas med ägaren till fastigheten [REDACTED] Till markanvändningsavtalet hör ett föravtal om fastighetsöverlåtelse. Enligt föravtalet för fastighetsöverlåtelse betalar staden 19 546,43 euro i mellanskillnad vid den slutliga överlåtelsen.

Tekniska justeringar kan göras i avtalet före undertecknandet.

Stadsutvecklingsnämnden § 57

08.04.2025

Den slutliga fastighetsöverlåtelsen kan göras med stöd av det här beslutet.

Paragrafen justerades omedelbart.

Stadsutvecklingsnämnden § 58

08.04.2025

Markanvändningsavtal, Vårdalsbacken (2)Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 58
851/10.00.00.01/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Markanvändningsingenjör Leevi Valkeavirta,
leevi.valkeavirta@porvoo.fi

Förslaget till detaljplan för Vårdalsängen (DP 478) var framlagt 29.1. - 28.2.2025.

Planområdet ligger öster om Vårberga, och dess storlek är ca 9 hektar. Planområdet ägs till stora delen av staden, men det finns också tre privata markägare på området. För privata markägarnas mark har man planerat nästan 1880 vy-m² byggrätt.

Enligt 91 a§ i markanvändnings- och bygglagen är markägare inom ett område som detaljplaneras och vilka har avsevärd nytta av detaljplanen skyldiga att delta i kommunala kostnader för samhällsbyggande. Man ska sträva efter att ingå avtala med markägaren om deltagande i kostnaderna. Enligt 91 b § kan kommunen ingå avtal gällande planläggning och verkställande av planer (markanvändningsavtal). I markanvändningsavtalen kan man ändå inte med bindande verkan avtala om planernas innehåll. Ett markanvändningsavtal kan ingås med en för avtalsparterna bindande verkan först efter att planutkastet eller förslaget varit offentligt framlagt.

Enligt stadens markpolitiska riktlinjer ingår staden markanvändningsavtal med de markägare som kommer att ha avsevärd nytta av detaljplanen. Nyttan kan uppstå i form av tilläggsbyggrätt eller då detaljplaneändringen tillåter en mer värdefull beteckning av användningsändamålet. I markanvändningsavtalet avtalas om den avtalsersättning med vilken en markägare deltar i stadens kommande eller tidigare kostnader för samhällsbyggande i detaljplaneområdet och om kostnader för samhällsbyggande som betjänar detaljplaneområdet. Som ersättning har generellt tagits ut hälften av den nytta som detaljplanen resulterar i, till den del som markägarens byggrätt överskrider 500 m² vy.

Fastigheten [REDACTED] som är i privat ägo, är delvis planlagd som två tomtdelar för fristående småhus, delvis som tomt del för flervåningshus, radhus och andra kopplade bostadshus och delvis som gatuområde. Fastigheten [REDACTED], som har varit som tilläggsmark för den större fastigheten och vars ägare är delägare för fastigheten [REDACTED], har planlagd som tomt del för fristående småhus och delvis som gatu- och närrekreationsområde. Byggrätten för båda fastigheterna del är tillsammans 938 m² vy.

Detaljplanen ger för fastighetens [REDACTED] ägare avsevärd nytta på grund av de ökade möjligheterna att använda området. Uppskattningen av nyttan grundar sig på det ökade värdet av markägarens mark på grund av ökade möjligheterna till byggnad. Ersättningen motsvarar 50 % av den nytta markägaren får. Bostadsbyggrättets värde för området har man använt 260 €/m² vy, vilket baserar sig på jämförelseköp. Ekonomibyggnadernas värde är hälften av bostadsbyggrättets värde och AKR-tomtens värde är 180 €/vy-m².

Staden har kommit överens med markägaren om att fastighetens [REDACTED] ägare överlåter till staden tomtdelen för flervåningshus, radhus och andra kopplade bostadshus (5742-4) och gatuområden som markanvändningsavtalsersättning. Fastighetens [REDACTED] ägare överlåter på samma gång närrekreationsområden och gatuområden. Staden för sin del överlåter från fastigheten [REDACTED] tomtdelen 5742-3

Eftersom värdet på de områden som överläts är större än ersättningen för markanvändningsavtalet, betalar staden mellanskillnad i samband med den slutliga fastighetsöverlåtelsen för ägaren av [REDACTED]. För fastighetens [REDACTED] ägare betalar staden endast ersättning, för att byggnadsrättet vid fastigheten är lägre än gränsen för nytta, 500 vy-m².

Markanvändningsavtalet och det till avtalet bifogade föravtalena om fastighetsköp ska undertecknas innan detaljplanen godkänns. Den slutliga överlåtelsehandlingen undertecknas efter det att detaljplanen vunnit laga kraft.

Bilaga

Förslag till markanvändningsavtal

Förslag till föravtal av fastighetsbyte

Förslag till föravtal av fastighetsöverlåtelse

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar godkänna

markanvändningsavtalet med ägarna av fastigheterna [REDACTED] enligt bilagan. Till markanvändningsavtalet hör ett föravtal om fastighetsbyte med fastigheten [REDACTED] och ett föravtal om fastighetsöverlåtelse med fastigheten [REDACTED]. Enligt föravtalet för fastighetsbyte betalar staden 24 682,25 euro i mellanskillnad vid den slutliga överlåtelsen för fastighetens [REDACTED] ägare och ersättning för överlåtelser 868,84 euro för fastighetens [REDACTED] ägare.

Tekniska justeringar kan göras i avtalet före undertecknandet.

Stadsutvecklingsnämnden § 58

08.04.2025

Den slutliga fastighetsöverlåtelsena kan göras med stöd av det här beslutet.

Behandling

I början av behandlingen gjorde föredraganden följande tillägg till beslutsförslaget: Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna markanvändningsavtalet med ägarna av fastigheterna [REDACTED] enligt bilagan. Till markanvändningsavtalet hör ett föravtal om fastighetsbyte med fastigheten [REDACTED] och ett föravtal om fastighetsöverlåtelse med fastigheten 638-486-6-79. Enligt föravtalet för fastighetsbyte betalar staden 24 682,25 euro i mellanskillnad vid den slutliga överlåtelsen för fastighetens [REDACTED] ägare och ersättning för överlåtelser 868,84 euro för fastighetens [REDACTED] ägare.

Tekniska justeringar kan göras i avtalet före undertecknandet.

Den slutliga fastighetsöverlåtelsena kan göras med stöd av det här beslutet.

Paragrafen justerades omedelbart.

Markanvändningsingenjör Leevi Valkeavirta lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 58 kl. 19.04.

Borgå stads servicehelhet för kollektivtrafikens biljett- och informationssystem 2025-2028 (2030)

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 59
2996/02.08.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

Kollektivtrafikingenjör Matias Leinonen, matias.leinonen@porvoo.fi,
upphandlingsexpert Marja-Leena Virta, marja-leena.virta@porvoo.fi

Borgå stad har genom EU-upphandlingsannonsen Dnr 2996/02.08.00/2024/, som publicerats i Hilma-tjänsten under numret 2025-020533 och i EU:s TED-system med numret 102344-2025, begärt anbud om anskaffningen av Borgå stads servicehelhet för kollektivtrafikens biljett- och informationssystem för tiden 1.7.2025–4.6.2028. Det är möjligt att förlänga avtalsperioden med en tvåårig option (5.6.2028–2.6.2030), om vilken det senare fattas ett separat optionsbeslut. Anbudsgivarna hade getts möjlighet att ställa tilläggsfrågor i anslutning till upphandlingen fram till 6.3.2025 kl. 13. Anbudsgivarnas frågor besvarades samma dag.

Föremålet för upphandlingen var biljett- och informationssystemet som används i kollektivtrafiken i Borgå som en SaaS tjänst. Borgå stad skaffar avtalsenliga tjänster som en helhetslösning som kan bestå av flera bakgrundssystem. Med hjälp av biljett- och informationssystemet säljer man biljettprodukter till passagerarna, verifierar reserättigheter i fordon, överför reseuppgifter till bakgrundssystemet och säkerställer att biljettinkomsterna riktas till rätta aktörer. Med biljett- och betalningssystemet skapas också positionsdata i realtid med hjälp av positionsbestämningen av bussar (GPS) som fordonsanordningen producerar.

Borgå stad beslutar om de biljettprodukter som blir tillgängliga för kunderna och deras egenskaper (bl.a. priser) och får behålla biljettintäkterna. Staden fastställer vilka biljettprodukter som ska användas före den konkurrensutsatta trafikens början. Staden har rätt att ta i bruk nya produkter när som helst under avtalsperioden. Den tjänst som nu är föremål för upphandling omfattar de anläggningar som installeras i bilarna av trafikföretagen som staden har avtal med samt biljett- och informationssystemet som ansluter sig till användningen av tjänsten som en SaaS-tjänst. Staden anskaffar på egen bekostnad trafikföretagen den terminalutrustning som behövs för användningen av tjänsten.

Serviceproducenten ansvarar för den programvara som används i anläggningarna och dess funktion på det sätt som beskrivs i denna anbudsförfrågan och dess bilaga. Via systemet rapporterar och redovisar serviceproducenten Borgå stad månatligen inkomsterna på de biljettprodukter som sålts på förhand per biljettslag och

Stadsutvecklingsnämnden § 59

08.04.2025

provisionerna specificerat. Trafikföretaget rapporterar varje månad staden de biljettintäkter som uppkommit då biljetter har betalats kontant i bussen och drar av dem i samband med faktureringen av trafikeringsersättningen för samma månad. Borgå stad har obegränsad och permanent rätt att utnyttja, använda och överlåta uppgifter som lagrats i systemen, t.ex. reseuppgifter.

Anbuden ska uppfylla alla villkor och serviceproducenten ska till anbudet ha bifogat alla utredningar och tjänstebeskrivningar som krävs. Alternativa anbud godkänns inte.

I fråga om en eventuell underleverantör ska det anges namn på och uppgifter om dem som deltar i underleveransen.

Inom utsatt tid, 19.3.2025 kl. 9, lämnades två (2) anbud. Öppningsprotokollet följer som bilaga. Anbudsgivarna hade försäkrat att anbuden uppfyllde lämplighetskraven i anbudsförfrågan.

Anbud lämnades av Matkahuolto Oy och 3J Tickets Oy.

Urvalsgrunden för anbuderna är den totalekonomiska fördelaktigheten, där prisets vikt är 100 %. Beställaren väljer en tjänsteproducent som ansvarar för helheten. Tjänsten anskaffas som en SaaS-tjänst.

Bilagor:

Nationellt upphandlingsdokument Dnr 2996/02.08.00/2024

(anbudsförfrågan 13.2.2025)

Öppningsprotokoll 19.3. 2025

Jämförelse av anbuderna

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar välja Matkahuolto Oy som leverantör av kollektivtrafikens biljett- och informationssystem i Borgå.

Upphandlingens uppskattade totala värde för avtalsperioden (36 månader) är 349 816 euro, värdet inklusive optionen är 585 000 euro.

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda serviceproducenten. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Beslutet justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade välja Matkahuolto Oy som leverantör av kollektivtrafikens biljett- och informationssystem i

Stadsutvecklingsnämnden § 59

08.04.2025

Borgå.

Upphandlingens uppskattade totala värde för avtalsperioden (36 månader) är 349 816 euro, värdet inklusive optionen är 585 000 euro.

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda serviceproducenten. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Beslutet justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 60

08.04.2025

Prisändring för stadinsfrans företagarparkeringstillstånd

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 60
2721/02.09.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadsinfradirektör Kari Hällström, kari.hallstrom@porvoo.fi

Företagarna i Gamla stan har föreslagit en ändring av företagarparkeringstillstånden i området vid Gamla stan. Företagarna föreslår en sänkning av priset för zon 2, för att främja företagarnas verksamhet i Gamla stan.

Vad gäller de övriga priserna i stadsinfrans prislista, sker inga förändringar.

Bilaga: Karta över området som berörs av prisförändringen

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden beslutar precisera prissättningsgrunderna för företagarparkering gällande zon 2. Förändringen är ett försök och tillstånd kan köpas 1.5. – 31.12.2025 och tillståndet är i kraft ett år från inköpsdagen. Med företagarparkeringstillstånd kan man endast parkera på Borgå stads avgiftsbelagda parkeringsplatser i zon 2. Det finns ett begränsat antal parkeringsplatser i området. Nytt pris för zon 2 för tiden 1.5. – 31.12.2025 är 440 €/år (inkl. moms. 25,5 %).

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade precisera prissättningsgrunderna för företagarparkering gällande zon 2. Förändringen är ett försök och tillstånd kan köpas 1.5. – 31.12.2025 och tillståndet är i kraft ett år från inköpsdagen. Med företagarparkeringstillstånd kan man endast parkera på Borgå stads avgiftsbelagda parkeringsplatser i zon 2. Det finns ett begränsat antal parkeringsplatser i området. Nytt pris för zon 2 för tiden 1.5. – 31.12.2025 är 440 €/år (inkl. moms. 25,5 %).

Stadsutvecklingsnämnden § 61

08.04.2025

Undantagsbeslut, Pepot

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 61
2114/10.03.00.03/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
planlägningsarkitekt Pekka Mikkola, fornamn.efternamn@borga.fi

Ansökan:

På fastigheten 638-453-1-484, gatuadressen Pepotstensvägen 2, ansöks om undantag från detaljplanens särskilda bestämmelse. När ett egnahemshus har byggts närmare än två meter från byggplatsens gräns, får man enligt detaljplanebestämmelsen inte göra öppningar i den vägg som vetter mot gränsen. I den sökandes bostadshus har man dock redan byggt två fönster i strid med detaljplanen, och nu vill man bevara dem.

Ett av fönstren är ett litet våtrumsfönster som måste ändras så att det överensstämmer med brandbestämmelserna. Det har man redan kommit överens om. Det andra fönstret ligger på vindens nivå i byggnadens gavel. Två grannar har lämnat en anmärkning mot ansökan. Grannarna samtycker till att vindsfönstret får sitta kvar på villkor att det förses med en ogenomskinlig glasruta. Eftersom det är fråga om ett undantag från detaljplanebestämmelsen behövs ett separat undantagsbeslut med stöd av vilket tillstånd för byggande sedan kan beviljas.

Till det ansökta undantaget har man i ansökan angett ett särskilt skäl, projektet medför inga olägenheter med tanke på planläggningen, genomförandet av planen eller annan reglering av områdesanvändningen och leder inte till betydande byggande.

Bygginskränkning:

- En byggnad får inte uppföras i strid med detaljplanen (58 § i MarkByggl).

Bilagor:

Lovbeslut 638-2025-5007
Lägeskarta och situationsplan

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden beslutar godkänna undantaget som ansökts om med stöd av 171 § i MarkByggl enligt det bifogade lovbeslutet 638-2025-5007.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden § 61

08.04.2025

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna undantaget som ansökts om med stöd av 171 § i MarkByggL enligt det bifogade lovbeslutet 638-2025-5007.

Paragrafen justerades genast.

Avgörande om planeringsbehov, Saxby

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 62
488/10.03.00.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Camilla Stenberg, lupavalmistelu@porvoo.fi.

För ett ca 3 ha stort besittningsområde av fastigheten 638-459-20-18 anhålles om lov för byggandet av en pumpstationsbyggnad med underjordisk vattenbassäng (ca 260 m²-vy).

Byggplatsen är belägen mellan Saxbyvägen och Borgå å. På byggplatsen finns två vattenverksbyggnader, den äldre är byggd på 1970-talet och den nyare blev klar år 2024. Den ansökta nybyggnaden är placerad mellan dessa två byggnader, på en plats där det tidigare funnits ett garage. Garaget revs redan i samband med byggandet av det nya vattenverket.

Byggplatsen omfattar ett ca 3 ha stort område, vars besittningsrätt innehas av Affärsverket Borgå vatten. Hela fastighetens areal är 15,7 ha och den består av två skiften. Infarten till byggplatsen sker via Gamla Saxbyvägen.

I närheten av byggplatsen finns Saxby skola och dess idrottsplan. Skolan stängdes våren 2019. Nordost om vattenverket finns en lätttrafikled. Kring de nuvarande vattenverken och längs med lätttrafikleden finns rikligt med vegetation, vilket innebär att byggnaderna inte syns varken från Saxbyvägen eller från ålandskapet.

Området ingår i delgeneralplaneområdet för vilket delgeneralplanen för de centrala stadsdelarna i Borgå är under beredning.

Motiveringar

Det är frågan om byggandet av en pumpstationsbyggnad med underjordisk vattenbassäng inom samma gårdsområde som de nuvarande vattenverken. Den ansökta nybyggnaden är belägen mellan de två nuvarande vattenverksbyggnaderna där det tidigare funnits en byggnad som redan rivits.

Det ansökta projektet stämmer överens med målen för områdesanvändningen och området har anvisats objektbeteckningen specialobjekt (et) i den gällande delgeneralplanen för området. Byggplatsen är belägen inom en bebyggd kultur av riksintresse och ett nationellt värdefullt landskapsområde. Området utgör även ett viktigt grundvattenområde.

Stadsutvecklingsnämnden § 62

08.04.2025

Nybyggnaden är placerad inom ett område där det tidigare funnits byggnation och påverkar inte skyddsvegetationen i området. Den ansökta nybyggnaden är klart underställd de två vattenverksbyggnaderna och kommer inte att synas i det öppna nationellt värdefulla landskapet kring Borgå å.

Nybyggnaden placeras mellan de nuvarande byggnaderna, varmed det ansökta byggprojektet inte äventyrar de närliggande områdets värde som rekreationsområde. Den nuvarande lättrafikleden inom området förblir oförändrad och det öppna ängsområdet intill Borgå å återstår.

Med hänvisning till ovanstående kan lov för det ansökta byggprojektet beviljas utan det har en begränsande inverkan på planeringsalternativen för den pågående delgeneralen av området. Det ansökta projektet förorsakar inte olägenheter med tanke på detaljplanläggningen, generalplanläggningen eller annan reglering av områdesanvändningen, är lämpligt med tanke på skapande av samhällstekniska nät och trafikleder samt trafiksäkerheten och tillgängligheten till tjänster, är lämpligt med tanke på landskapet och försvårar inte bevarandet av särskilda natur- eller kulturmiljövärden eller tillgodoseendet av rekreationsbehoven då det genomförs i enlighet med villkoren för lovet i beslutet.

Bygginskränkningar

- Byggande i område i behov av planering (MarkByggL 16 §)

Bilagor

Tillståndsbeslut 638-2025-5008

Lägeskarta och situationsplan

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden konstaterar att det ansökta byggprojektet uppfyller de särskilda förutsättningarna i MarkByggL 137 § för beviljande av bygglov i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5008 i bilagan.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden konstaterade att det ansökta byggprojektet uppfyller de särskilda förutsättningarna i MarkByggL 137 § för beviljande av bygglov i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5008 i bilagan.

Paragrafen justerades genast.

Undantagsbeslut, Sondby

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 63
2938/10.03.00.03/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
planläggare Camilla Stenberg, lupavalmistelu@porvoo.fi

För fastigheten 638-464-6-68 anhålles om undantag för byggandet av en ersättande fritidsbostad (45 m²-vy) och två små ekonomibyggnader (under 10 m²-vy/byggnad). Enligt ansökan rivs den nuvarande fritidsbyggnaden.

Byggplatsen är belägen mitt på Hässjeholmen. Hässjeholmen är en ca fyra (4) hektar stor och ca 100 meter bred långsmal holme i Sondbys sydvästra delar. Hässjeholmen är bebyggd i sin helhet, på holmen finns sex byggplatser. I området finns ingen delgeneralplan eller detaljplan.

Fastighetens areal är 5 415 m² och den är registrerad 19.8.2008. Enligt byggnads- och lägenhetsregistret finns det på byggplatsen en fritidsbostad (ca 45 m²-vy) från år 1949. Bygglov har redan anhållits om för en bastubyggnad, och den behandlas således inte i detta beslut.

Enligt ansökan rivs den nuvarande fritidsbostaden, och den nya ersättande fritidsbostaden byggs på samma ställe. På grund av holmens smala form, kan fritidsbostaden inte placeras 50 meter från båda stränderna. Fritidsbyggnaden är enligt situationsplanen belägen ca 55 meter från den södra stranden och ca 36 meter från den norra stranden.

De ansökta ekonomibyggnaderna är placerade i närheten av fritidsbostaden. Enligt situationsplanen byggs ekonomibyggnaderna ovanför +3 meters höjdkurvan mellan 20-48 meter från den norra stranden. Byggnaders avstånd från strandlinjen avviker från bestämmelserna i gällande byggnadsordning.

Motivering

Det är frågan om byggande av en ersättande fritidsbyggnad och det förekommer således särskilda skäl som stöd för ansökan (MarkByggL 72 §). Den ersättande fritidsbostaden är av samma storlek som den nuvarande.

Den ansökta ersättande fritidsbyggnaden placeras på samma ställe som den nuvarande, varvid områdets landskapsbild inte förändras märkbart. Den valda platsen är lämplig med tanke på landskapsbilden och byggplatsens topografi. Det förekommer således särskilda skäl som stöd för beviljande av det ansökta

undantaget från bestämmelserna i byggnadsordningen gällande byggnadens avstånd från strandlinjen (ByggnO punkt 5.1)

De ansökta ekonomibyggnaderna är små och placerade i närheten av fritidsbostaden närmare strandlinjen än vad byggnadsordningen föreskriver. Med beaktande av holmens långsmala form och de ansökta byggnaderna ringa storlek, är de anvisade platserna lämpliga med tanke på landskapsbilden och byggplatsens topografi. Ifall byggnaderna skulle placeras längre bort från stranden, skulle de placeras på byggplatsens högst punkt och därmed på en klart synligare plats landskapsmässigt sätt. Det förekommer således särskilda skäl som stöd för beviljande av det ansökta undantaget från bestämmelserna i byggnadsordningen gällande byggnadens avstånd från strandlinjen (ByggnO punkt 5.1)

Då det ansökta projektet genomförs i enlighet med villkoren i beslutet medför det inte olägenheter för planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av områdesanvändningen, det försvårar inte uppnående av målen för naturvården eller målen för skyddet av den byggda miljön, och det leder inte till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser. Det förekommer särskilda skäl som stöd för ansökan.

Bygginskränkning:

- Byggande i ett strandområde utan detaljplan eller sådan generalplan med rättsverkningar där det särskilt bestäms att generalplanen eller en del av den kan användas som grund för beviljande av bygglov. (MarkByggL 72 § 1 mom.)
- Undantag från byggnadsordningens punkt 5.1 gällande fritidsbyggnadens avstånd från strandlinjen.

Bilagor:

Tillståndsbeslut 638-2025-5006

Lägeskarta och situationsplan

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner med stöd av 171 § i

MarkByggL de ansökta undantagen i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5006 i bilagan.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna med stöd av 171 § i Mark-ByggL de ansökta undantagen i enlighet med tillståndsbeslutet 638-2025-5006 i bilagan.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 64

08.04.2025

Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 12.3.2025 samt inkomna initiativStadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 64
24/00.00.02.01/2025Beredning och tilläggsuppgifter:
Kundrelationskoordinator Birgitta Forssell,
fornamn.efternamn@borga.fi

Enligt 101 § i Borgå stads förvaltningsstadga (26.2.2025) ska invånarinitiativen jämte svar ges för kännedom till det förtroendeorgan under vilket den tjänsteinnehavare hör som gett svaret.

De invånarinitiativ från och med 12.3.2025 som är under behandling samt svar på invånarinitiativ som tjänsteinnehavarna behandlat ges till nämnden för kännedom.

BilagorInvånarinitiativ, Gångväg Krukällaregatan-Vakttornsgatan
Invånarinitiativ, Arrangemang för parkeringen, Övre Haikovägen**Stadsutvecklingsdirektören**

Stadsutvecklingsnämnden beslutar

1

anteckna för kännedom invånarinitiativen enligt bilagorna

2

konstatera att de initiativ som har svarats på är slutbehandlade och skickas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade

1

anteckna för kännedom invånarinitiativen enligt bilagorna

2

konstatera att de initiativ som har svarats på är slutbehandlade och skickas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige för kännedom.

Stadsutvecklingsnämnden § 65

08.04.2025

Aktuella ärenden

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 65

- Utvecklingen av kollektivtrafikens varumärkesidentitet har pågått sedan våren 2024 i samarbete med reklambyrå KMG. Medarbetare från olika avdelningar inom organisationen har deltagit i utvecklingsarbetet. I utvecklingen av varumärket har vi velat framhäva Borgås visuella utseende i form och färg. Borgå bussens tonfall är positivt, avslappnat och tydligt.

Stadsutvecklingsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden antecknade ärendet för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 46, § 47, § 48, § 51, § 52, § 53, § 54, § 55, § 56, § 64, § 65

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 49

ANVISNING OM BEGÄRAN OM OMRÖVNING (förvaltningslagen 7 a kap.)

Den som är missnöjd med detta beslut kan framställa en skriftlig begäran om omprövning. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att framställa begäran om omprövning

Begäran om omprövning får framställas av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och
- en myndighet får därtill begära omprövning på grundval av en bestämmelse i lag eller om rätten att söka ändring är behövlig för det allmänna intresse som myndigheten ska bevaka

Tidsfrist för begäran om omprövning

Begäran om omprövning ska framställas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för att framställa en begäran om omprövning infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får begäran om omprövning framställas den första vardagen därefter.

Myndighet till vilken begäran om omprövning ska framställas

Begäran om omprövning framställs till Stadsutvecklingsnämnden

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån-fre kl. 9.00 – 14.30

Begäran om omprövning, form och innehåll

Begäran om omprövning ska framställas skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges:

- det beslut i vilket rättelse yrkas
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder rättelse yrkas

I begäran om omprövning ska dessutom uppges namnet på den som framställt begäran om omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer. Om beslutet som fattats med anledning av begäran om omprövning får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån-fre kl. 9.00 – 14.30

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 50**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt
- kommunmedlemmar

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna hos besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

Ny adress fr.o.m. 29.5

Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress:

helsinki.hao(at)oikeus.fi

Faxnummer:

029 56 42079

Telefonnummer:

029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska dessutom uppges postadress, telefonnummer och övrig behövlig kontaktinformation. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när

besvärstiden har börjat

- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan myndigheten.

tidigare har lämnats till

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift om 270 euro för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna

föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 14.30

Protokollet är framlagt i det allmänna informationsnätverket.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 57, § 58, § 60

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsutvecklingsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 59

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse eller genom att anföra besvär hos marknadsdomstolen eller bådadera.

1 ANVISNINGAR OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE

Rätt att yrka på upphandlingsrättelse

En anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan, eller den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), får skriftligen yrka på upphandlingsrättelse hos den upp-handlande enheten.

Tid för att yrka på upphandlingsrättelse

En part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att upphandlingsrättelse yrkas. Anhängiggörande och behandling av ett yrkande på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tiden för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, själv-ständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter.

Myndighet hos vilken upphandlingsrättelse yrkas

Upphandlingsrättelse yrkas hos den myndighet som har gjort upphandlingsbeslut i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

Form och innehåll

Ett yrkande på upphandlingsrättelse anhängiggörs skriftligen genom att det uppges:

- vilket beslut eller avgörande av den upphandlande enheten som yrkandet på upphandlingsrättelse gäller
- hurdan upphandlingsrättelse som yrkas i beslutet eller
- avgörandet på vilka grunder upphandlingsrättelse yrkas i beslutet eller avgörandet.

Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på upphandlingsrättelse ska antecknas namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat yrkandeskriften, ska även denna persons namn och kon-taktinformation uppges i yrkandet.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska bifogas de handlingar som den som yrkar på rättelse åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

2 BESVÄRSANVISNING TILL MARKNADSDOMSTOLEN

Besvärsrätt

En anbudsgivare, en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller den som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen för behandling.

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Vid upphandlingar som överstiger EU-tröskelvärdena ska besvär anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingskontrakt med stöd av 78 § 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden.

Besvär ska lämnas in senast sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om parten har fått del av upphandlingsbeslutet och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Anhängiggörande av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part har rätt att överklaga hos marknadsdomstolen genom besvär.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Besvär ska anföras hos marknadsdomstolen.

Adress:	Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors
E-postadress:	markkinaoikeus(at)oikeus.fi
Faxnummer:	029 564 3314
Telefonnummer:	029 564 3300

Öppettider för registraturen: mån-fre 8.00-16.15

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer som ska användas för meddelanden i saken till ändringssökanden.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Underrättelse till den upphandlande enheten om anförandet av besvär

Ändringssökanden eller hans eller hennes företrädare ska skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen.

Underrättelsen ska lämnas in senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Meddelandet skall ges till: Registraturen i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Rättegångsavgift

Rättegångsavgifterna, som tas ut för behandling av ett ärende i marknadsdomstolen bestäms enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015), enligt Justitieministeriets förordning om justering av de avgifter som nämns i 2 § i lagen om domstolsavgifter (1122/2021) och enligt Justitieministeriets förordning om vissa ansökningsavgifter vid domstolar 2022–2024 (1123/2021).

För behandling av tvistemål, ärenden som gäller ändringssökande och andra rättskipningsmål tas i marknadsdomstolen ut en rättegångsavgift på 2120 euro. Om värdet av en upphandling i ett ärende som gäller offentlig upphandling är minst 1 miljon euro, är behandlingsavgiften 4240 euro. Om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro, är behandlingsavgiften 6350 euro.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 61, § 62, § 63**BESVÄRSANVISNING
Förvaltningsbesvär****Ändring i detta beslut kan sökas genom skriftliga besvär**

Besvärsmyndighet och besvärstid	Besvärsmyndighet, adress och postadress Helsingfors förvaltningsdomstol	Besvärstid 30 dagar från dagen för utfärdandet av beslutet, denna dag inte medräknad
	Banbyggarvägen 5, 00580 Helsingfors tfn 029 56 42000 e-post helsinki.hao@oikeus.fi fax 029 56 42079	
	Annan besvärsmyndighet, adress och postadress	Besvärstid30 dagar
	Besvärstiden räknas från den dag ändringssökanden fått del av beslutet	
Besvärsskrift	Besvärsskriften skall innehålla - ändringssökandens namn, yrke, boningskommun och postadress - det beslut i vilket ändring söks - till vilka delar ändring söks och vilka ändringar som påyrkas - motiveringar till ändringsyrkandet Besvärsskriften skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden eller annan person som uppgjort den. Om endast den som uppgjort besvärsskriften undertecknat den, skall också denna persons boningskommun och postadress framgå. Till besvärsskriften skall bifogas beslutet i vilket ändring söks, i original eller som en officiellt bestyrkt avskrift samt intyg över den dag, från vilken besvärstiden skall räknas.	
Inlämning av besvärshandlingar	Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före utgången av besvärstiden. Om besvärstidens sista dag är helgdag, självständighetsdag, första maj, jul- eller midsommarafteon eller helgfri lördag, får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter. På eget ansvar kan man sända besvärshandlingarna per post eller med bud. Besvärshandlingarna bör inlämnas till posten i så god tid, att de hinner fram under besvärstidens sista dag före utgången av ämbetsverkets öppethållningstid. Besvärshandlingarna kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv	
Utredning över delgivning av beslutet	Till parten	
	Då särskilt intyg över delgivningen finns, skall det bifogas till besvärsskriften	
Tilläggsuppgifter		